

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
 Bid Receiving Public Works & Government Services  
 Canada/Réception des soumissions Travaux publics et  
 Services gouvernementaux Canada  
 1713 Bedford Row  
 Halifax, N.S./Halifax, (N.E.)  
 B3J 1T3  
 Halifax  
 Bid Fax: (902) 496-5016

**Revision to a Request for Supply  
 Arrangement - Révision à une demande  
 pour un arrangement en matière  
 d'approvisionnement**

The referenced document is hereby revised; unless  
 otherwise indicated, all other terms and conditions of  
 the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf  
 indication contraire, les modalités de l'invitation  
 demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
 Real Property Contracting  
 1713 Bedford Row  
 P.O. Box 2247/C.P. 2247  
 Halifax, N.S./Halifax, (N.E.)  
 B3J 3C9  
 Halifax

<b>Title - Sujet</b> HEAVY CIVIL ENGINEERING	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> E0225-141687/A	<b>Date</b> 2014-06-05
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 20141687	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 003
<b>File No. - N° de dossier</b> PWA-3-70078 (115)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$PWA-115-5078	
<b>Date of Original Request for Supply Arrangement</b> 2014-05-06 <b>Date de demande pour un arrangement en matière d'app. originale</b>	
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2014-06-17</b>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Allen (PWA), Tanya	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> pwa115
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (902) 496-5142 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (902) 496-5016
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the solicitation. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de l'invitation.	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Acknowledgement copy required</b>	<b>Yes - Oui</b>	<b>No - Non</b>
<b>Accusé de réception requis</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

Solicitation No. - N° de l'invitation

E0225-141687/A

Amd. No. - N° de la modif.

003

Buyer ID - Id de l'acheteur

pwa115

Client Ref. No. - N° de réf. du client

20141687

File No. - N° du dossier

PWA-3-70078

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

This page was left blank intentionally.

Solicitation No. - N° de l'invitation  
E0225-141687/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
20141687

Amd. No. - N° de la modif.  
003  
File No. - N° du dossier  
PWA-3-70078

Buyer ID - Id de l'acheteur  
pwa115  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

## Questions

---

**Q6 : À la page 7 de 48 du mandat, nous sommes limités à un nombre maximum de 24 pages pour les curriculum vitae. Nous comprenons qu'il faut fournir 3 curriculum vitae par service spécialisé, sans égard au nombre de régions géographiques visées par notre proposition. Autrement dit, il ne s'agit pas de 3 curriculum vitae par service spécialisé, par région géographique. Est-ce que notre interprétation est exacte?**

R6 : Oui. Le nombre maximum de pages permis dépend du nombre de services spécialisés, sans égard à la région géographique ou aux régions géographiques visées par la proposition.

**Q7 : À la page 7, sous la rubrique « Expérience et expertise du personnel clé », il est indiqué qu'il faut inclure « trois (3) x 1 page pour les curriculum vitae, à savoir une (1) page pour chacun des trois (3) employés clés pour chaque service spécialisé ». À la page 14, sous la rubrique C3, il est indiqué : « Veuillez fournir de l'information sur l'expertise et l'expérience d'au moins trois (3) membres du personnel clé pour chacun des services spécialisés pour lesquels vous souhaitez vous qualifier ». Veuillez confirmer si nous pouvons soumettre 3 curriculum vitae par service spécialisé.**

R7 : Notre intention était de limiter le nombre d'employés clés proposés à trois personnes par service spécialisé.

*Sous la pièce jointe 1, C3, Expérience et expertise du personnel clé, 1. Ce que nous recherchons :*

***Supprimer :*** Veuillez fournir de l'information sur l'expertise et l'expérience d'au moins trois (3) membres du personnel clé pour chacun des services spécialisés pour lesquels vous souhaitez vous qualifier.

***Insérer :*** Veuillez fournir de l'information sur l'expertise et l'expérience de trois (3) membres du personnel clé pour chacun des services spécialisés pour lesquels vous souhaitez vous qualifier.

---

## Document de soumission

---

**À la partie 6 C, CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT, 1. Général, insérer ce qui suit :**

Au moment de l'émission de la demande de soumissions, la version la plus récente des clauses ci-dessous sera intégrée au document de soumission.

**Toutes les autres modalités demeurent inchangées.**